

| Bild Nr. Picture No. | Ersatzteil-Nr. Spare Part No. | Bezeichnung | Description | Désignation |
|-------------------------|----------------------------------|---|---|---|
| Art. 1426 | | Gartenpumpe 3000/4 <u>bis Baujahr 2002</u> | Garden Pump 3000/4 <u>until 2002</u> | Pompe de surface pour arrosage 3000/4 <u>jusqu'à 2002</u> |
| 1 | 1426-00.900.01 | O-Ring 13x3 | O-ring 13x3 | Joint torique 13x3 |
| 2 | 1732-00.900.02 | Verschlusschraube, rot | Locking screw, red | Bouchon de fermeture à vis, rouge |
| 3 | 1426-00.900.03 | Schraube M8x65 | Screw M8x65 | Vis M8x65 |
| 4 | 1426-00.900.04 | Scheibe M8 | Disc M8 | Disque M8 |
| 5,8 | 1743-00.900.02 | O-Ring 1" | O-ring 1" | Joint torique 1" |
| 6,5 | 1745-00.701.00 | Anschlusstück 1" - 1" | Connector 1" - 1" | Pièce de raccordement 1" - 1" |
| 7 | 1426-00.900.05 | Pumpendeckel | Pump cap | Couvercle de pompe |
| 9 | 1426-00.900.07 | Jetdüse | Jet nozzle | Buse haute pression |
| 10 | 1426-00.900.08 | Spiralgehäuse | Spiral case | Boîtier à spirale |
| 11 | 1426-00.900.09 | Turbine | Turbine | Turbine |
| 12 | 1426-00.900.10 | Gleitringdichtung, kpl. | Axial face seal, cpl. | Garniture d'étanchéité, cpl. |
| 13 | 1426-00.900.11 | Gegenring, kpl. | Opposite ring, cpl. | Contre-anneau, cpl. |
| 14 | 1426-00.900.12 | O-Ring 150x5 | O-ring 150x5 | Joint torique 150x5 |
| 17 | 1426-00.900.15 | Gummischeibe | Rubber washer | Rondelle caoutchouc |
| 19 | 1426-00.900.17 | Scheibe | Disc | Disque |
| 22 | 1422-00.900.13 | Lüfterabdeckung | Ventilator cover | Couvercle de ventilateur |
| 24,28 | 1426-00.900.26 | Schraube 3,5x20 | Screw 3,5x20 | Vis 3,5x20 |
| 25 | 1426-00.900.23 # | Schalter, kpl. | Switch, cpl. | Interrupteur, cpl. |
| 31 | 1426-00.900.30 # | Kondensator 12,5 µF, 450 V | Capacitor 12,5 µF, 450 V | Condensateur 12,5 µF, 450 V |
| 34 | 1426-00.900.33 # | Netzkabel | Mains lead | Cordon d'alimentation |
| 36 | 1422-00.900.12 | Lüfter | Ventilator | Ventilateur |
| 37 | 1426-00.900.35 # | Dichtung | Washer | Joint |
| Art. 1428 | | Gartenpumpe 4000/4 <u>bis Baujahr 2003</u> | Garden Pump 4000/4 <u>until 2003</u> | Pompe de surface pour arrosage 4000/4 <u>jusqu'à 2003</u> |
| 1 | 1426-00.900.01 | O-Ring 13x3 | O-ring 13x3 | Joint torique 13x3 |
| 2 | 1732-00.900.02 | Verschlusschraube, rot | Locking screw, red | Bouchon de fermeture à vis, rouge |
| 3 | 1426-00.900.03 | Schraube M8x65 | Screw M8x65 | Vis M8x65 |
| 4 | 1426-00.900.04 | Scheibe M8 | Disc M8 | Disque M8 |
| 5,8 | 1743-00.900.02 | O-Ring 1" | O-ring 1" | Joint torique 1" |
| 6,5 | 1745-00.701.00 | Anschlusstück 1" - 1" | Connector 1" - 1" | Pièce de raccordement 1" - 1" |
| 7 | 1426-00.900.05 | Pumpendeckel | Pump cap | Couvercle de pompe |
| 9 | 1428-00.900.01 | Jetdüse | Jet nozzle | Buse haute pression |
| 10 | 1426-00.900.08 | Spiralgehäuse | Spiral case | Carter à spirale |
| 11 | 1426-00.900.09 | Turbine | Turbine | Turbine |
| 12 | 1426-00.900.10 | Gleitringdichtung, kpl. | Axial face seal, cpl. | Garniture d'étanchéité, cpl. |
| 13 | 1426-00.900.11 | Gegenring, kpl. | Opposite ring, cpl. | Contre-anneau, cpl. |
| 14 | 1426-00.900.12 | O-Ring 150x5 | O-ring 150x5 | Joint torique 150x5 |
| 16 | 1426-00.900.15 # | Gummischeibe | Rubber washer | Rondelle caoutchouc |
| 18 | 1426-00.900.17 | Scheibe | Disc | Disque |
| 21 | 1428-00.900.03 # | Kondensator 12,5 µF | Capacitor 12,5 µF | Condensateur 12,5 µF |
| 23 | 1428-00.900.05 # | Gehäuse, türkis | Housing, turquoise | Carter, bleu |
| 24,30 | 1426-00.900.26 | Schraube 3,5x20 | Screw 3,5x20 | Vis 3,5x20 |
| 28 | 1426-00.900.23 # | Schalter, kpl. | Switch, cpl. | Interrupteur, cpl. |
| 32 | 1426-00.900.33 # | Netzkabel | Mains lead | Cordon d'alimentation |
| 33 | 1469-00.900.10 # | O-Ring 95x2 | O-ring 95x2 | Joint torique 95x2 |
| 34 | 1481-00.900.33 # | Lüfter | Ventilator | Ventilateur |
| 35 | 1426-00.900.35 # | Dichtung | Washer | Joint |
| Art. 1431 | | Gartenpumpe 4000/5 <u>bis Baujahr 2003</u> | Garden Pump 4000/5 <u>until 2003</u> | Pompe de surface pour arrosage 4000/5 <u>jusqu'à 2003</u> |
| 11 | 1431-00.900.01 | Turbine | Turbine | Turbine |
| 21 | 1431-00.900.02 # | Kondensator 16 µF | Capacitor 16 µF | Condensateur 16 µF |
| | | Alle anderen Teile wie bei Art. 1428 | All other spare parts see art. 1428 | Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1428 |
| Art. 1482 | | Hauswasserautomat 4000/4 el. plus <u>bis Baujahr 2003</u> | Press Tank 4000/4 electronic plus <u>until 2003</u> | Pompe d'arrosage automat. 4000/4 el. plus <u>jusqu'à 2003</u> |
| | 1743-00.900.02 | O-Ring 1" | O-ring 1" | Joint torique 1" |
| | 1815-00.614.00 | Sieb, vollst. | Filter, cpl. | Filtre, cpl. |
| | | Alle anderen Teile wie bei Art. 1428 | All other spare parts see art. 1428 | Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1428 |
| Art. 1484 | | Hauswasserautomat 4000/5 el. plus <u>bis Baujahr 2002</u> | Press Tank 4000/5 electronic plus <u>until 2002</u> | Pompe d'arrosage automat. 4000/5 el. plus <u>jusqu'à 2002</u> |
| | 1743-00.900.02 | O-Ring 1" | O-ring 1" | Joint torique 1" |
| | 1815-00.614.00 | Sieb, vollst. | Filter, cpl. | Filtre, cpl. |
| | | Alle anderen Teil wie bei Art. 1428+1431. | All other spare parts see art. 1428 + 1431 | Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1428+1431 |
| | | Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar! | Only the mentioned spare parts are available! | Seules les pièces indiquées sont disponibles! |

Achtung!! Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

Attention!! Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

Attention!! A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.